

NNMCCD

NORDIC NUTRITION & METABOLIC CENTER FOR CHILD DEVELOPMENT · SANDVIKA,
ኖርዌይ

ABC: ከምርመራ በኋላ እና የኖርዌይ ሥርዓት

ለወላጆች ደረጃ በደረጃ የተዘጋጀ መመሪያ —

ከመጀመሪያ ስታዩት ጀምሮ፣ በምርመራ አልፎ፣ እስከ ልጅዎ የጎልማሳነት ደረጃ ድረስ

[NNMCCD.ORG](#) · 2026 · ለህጉ መቅጣት የተዘጋጀ እቅድ

አቲዝም በኖርዌይ

ለወላጆች የመንገድ ካርታ

ወደ ድጋፍና እርዳታ ደረጃ በደረጃ የሚወስድ መመሪያ

ሁሉንም ነገር ወዲያውኑ ማወቅ አያስፈልግዎትም። በኖርዌይ የድጋፍ ሥርዓት አለ – ብቻዎን አይደሉም!

1 የሚያሳስብዎት ነገር አለ?

- ልጅዎን በተለያዩ ሁኔታዎች ይመልከቱ
- ምልክታዎችዎን ይመዝግቡ
- አጭር ቪዲዮዎችን ይቅረጹ (ከቻሉ)
- ከቅርብ ሰዎችዎ ጋር ይነጋገሩ

2 የመጀመሪያ ግንኙነት

- Helsesykepleier (የማኅበረሰብ ነርስ)
- Fastlege (የቤተሰብ ሐኪም)
- ስጋቶችዎን ያካፍሉ
- ስለ ቀጣይ እርምጃዎች / ሪፈራል ይጠይቁ

3 ሪፈራል

- BUP – ስሜታዊ ወይም የባህሪ ችግሮች ካሉ፣ አቲዝም ተጠርጥሮ ከሆነ
- ወይም Habiliteringstjenesten – ልጅዎ የእድገት፣ የመግባቢያ፣ የስሜት ህዋሳት ወይም የእንቅስቃሴ ችግር ካለበት

4 ምርመራ

- ከወላጆች ጋር ታላ መጠይቅ
- ልጅን መመልከት
- ፈተናዎችና ምርመራዎች
- ውጤቶችና ምክሮች ውይይት

5 ማን ይረዳዎታል?

- Koordinator / Barnekoordinator – በሥርዓቱ ውስጥ እንዲንቀሳቀሱ የሚረዳ ሰው
- Sosionom (የማኅበራዊ ሠራተኛ)
- Ansvarsgruppe (ኃላፊነት ያለበት ቡድን)
- Individuell plan (IP) – የግል እቅድ

6 ለልጅ ድጋፍ

- PPT (የትምህርት-ስነ ልቦና አገልግሎት)
- ኪንደርጋርተን / ትምህርት ቤት
- ሕክምናዎችና ባለሙያዎች፡ ሎጎፔድ (የንግግር ቴራፒስት)፣ ergoterapeut፣ fysioterapeut፣ ሥነ ልቦና ባለሙያ፣ ልዩ ትምህርት አስተማሪ

7 ጤናና ደህንነት

- ተስማሚ፣ ሚዛናዊ የሆነ አመጋገብ
- ሊኖሩ የሚችሉ እጥረቶችን መገምገም
- ተጨማሪ ምግቦች (ሱፕልመንት) – እጥረት ሲኖር ብቻ እና በባለሙያ ምክር መሠረት
- መደበኛ የጤና ክትትል

8 hKOMMUNE የሚገኝ ድጋፍ

- Avlastning (እፎይታ እንክብካቤ)
- Støttekontakt (ደጋፊ ጓደኛ)
- BPA (የግል ረዳት)
- Omsorgstønad (የእንክብካቤ ድጎማ)
- Ledsagerbevis (የእጃቢ መታወቂያ)
- TT-kort (ትራንስፖርት)

9 ውሳኔ

- ድጋፍ ይደቋል
- የተፈቀዱ አገልግሎቶችን ይጠቀማሉ
- በመደበኛነት ይገመግሟቸዋል (ግምገማ)
- ለውጥ የመጠየቅ መብት አለዎት
- ውድቅ ተደርጓል
- ይግባኝ የማለት መብት አለዎት
- ውሳኔው በደረሰዎት በ3 ሳምንት ውስጥ ለStatsforvalteren ይግባኝ ያቅርቡ (klagefrist)

10 ቀጣይ ደረጃዎችና የወደፊት ጊዜ

- ትምህርት
- ራስን መቻል
- ሥራና እንቅስቃሴ
- መኖሪያ ቤት
- ማደግና ወደ ኃላግሳነት መሸጋገር
- የወደፊት እቅድ ማውጣት

ማን ሊረዳዎት ይችላል?

NNMCCD (የእኛ ማኅበር) — ለኒውሮ-ልዩ ልጆች ቤተሰቦች ድጋፍ፣ ምክር እና ወርክሾፖች። ከየት እንደሚጀምሩ ካላወቁ፣ ከዚህ ይጀምሩ፡- nnmccd.org

Fastlege (የቤተሰብ ሐኪም) — የመጀመሪያው የሕክምና ግንኙነት። ሪፈራል ይሰጣል።

Helsesykepleier — በኪንደርጋርተን/ትምህርት ቤት የሚገኝ ነርስ። ድጋፍ፣ ውይይት፣ ወደ ሌሎች ተቋማት ሪፈራል።

BUP (Barne- og ungdomspsykiatrien) — ለአዕምሮ ጤና፣ ስሜት፣ ባህሪ እርዳታ፣ የአቲዝም ምርመራ።

Habiliteringstjenesten — ለእድገት ችግርና አካል ጉዳተኝነት ላለባቸው ልጆች እርዳታ። ሕክምናዎች፣ ኮርሶች፣ ለቤተሰብ ድጋፍ።

PPT (Pedagogisk-psykologisk tjeneste) — ለኪንደርጋርተንና ትምህርት ቤቶች ድጋፍ። በትምህርት፣ ባህሪ፣ ማስተካከያዎች ላይ ይረዳል።

NAV — የፕዝብ ድጋፍ፣ የሥራ ስምሪት እርዳታ፣ ምክር። ለቤተሰቦች ጥቅማጥቅሞች።

Kommune — ለእርስዎና ለልጅዎ አገልግሎቶችን ጥቅማጥቅሞችን ይፈቅዳል፣ ያደራጃል።

Statsforvalteren — hokommune ውሳኔ ጋር ካልተስማሙ የሚያመለክቱበት የይግባኝ ተቋም።

ምን ማግኘት ይችላሉ?

- | | |
|-----------------|----------------------------|
| ✓ Avlastning | ✓ Ledsagerbevis |
| ✓ Støttekontakt | ✓ TT-kort |
| ✓ BPA | ✓ በኪንደርጋርተንና ትምህርት ቤት እርዳታ |
| ✓ Omsorgstønad | |

የአገልግሎቶች መጠንና ተደራሽነት እንደ kommune እና እንደ ግል ፍላጎት ይለያያል።

ጠቃሚ ምክሮች

- ሁሉንም ነገር ይመዝግቡ፡- ውይይቶች፣ ቀናት፣ ኢሜይሎች፣ ውሳኔዎች።
- ሁሉንም ሰነዶችና ቅጂዎች ያስቀምጡ።
- ይጠይቁ! ማብራሪያና መረጃ የማግኘት መብት አለዎት።
- ትዕግስት ይኑርዎት – ሥርዓቱ ጊዜ ይወስዳል።
- ከመንግስት ተቋምና ከጤና አገልግሎት ጋር በሚደረግ ማንኛውም ግንኙነት ነጻ ተርጓሚ (tolk) የማግኘት መብት አለዎት — ቀድመው ይጠይቁት።
- ♥ እርዳታ ከመጠየቅ አይፍሩ። እርስዎ ልክ እንደ ልጅዎ አስፈላጊ ነዎት።

ያስታውሱ:- እያንዳንዱ ልጅ የተለየ ነው። ልጅዎን ከራሱ ጋር ብቻ ያወዳድሩ - ከሌሎች ጋር አይደለም። በየቀኑ የሚደረጉ ትንንሽ እርምጃዎች ወደ ትልቅ ለውጥ ይመራሉ።

— የእኛ ማኅበር፣ ዋና የመገናኛ አድራሻ

(የጤና መግቢያ ገጽ) ፡

(ስለ ጥቅማጥቅሞች መረጃ)

www.autismeforeningen.no (የእቲዝም ማኅበር) ፡ www.frambu.no (kompetansesenter ስለ እቲዝም እውቀት)

በ ሲመዘገቡ፣ ስለ የግል መረጃ ጥበቃ (RODO/GDPR) መረጃ ያገኛሉ።

QR kod do
nmmccd.org

ይቃኙ

ይቀላቀሉ

ይህን መመሪያ እንዴት መጠቀም እንደሚቻል

ሁሉንም ነገር በአንድ ጊዜ ማንበብ አያስፈልግዎትም። አስፈላጊ ሲሆን ወደ ልዩ ምዕራፍ ይመለሱ — ይህ መመሪያ የተዘጋጀው ለዚህ ነው።

— ለወላጆች የመንገድ ካርታ (ፖስተር)

መግቢያ መመሪያውን እንዴት መጠቀም እንደሚቻል + የተርጓሚ መብት

1 የሚያሳስብዎት ነገር አለ? ቀጣይ ምንድን ነው?

2 በሥርዓቱ ውስጥ እንዲንቀሳቀሱ ማን ሊረዳዎት ይችላል

3 ከkommune የሚገኙ ጥቅማጥቅሞችና ድጋፍ

4 ባለሙያዎችና ሕክምናዎች

5 ኪንደርጋርተንና ትምህርት ቤት

6 ማደግና ወደ ጎልማሳነት መሸጋገር

— የእርስዎ ማስታወሻዎችና አስፈላጊ አድራሻዎች

A–Z የተቋማት መዝገበ ቃላት

መግቢያ

ይህ በኖርዌይ ለሚኖሩ ኒውሮ-ልዩ ልጆች ወላጆች ደረጃ በደረጃ የተዘጋጀ ተግባራዊ መመሪያ ነው። የሕክምና ወይም የሕግ ምክርን አይተካም። ከየት እንደሚጀምሩ፣ ማን ሊረዳ እንደሚችል እና በእያንዳንዱ ደረጃ ምን መጠበቅ እንዳለብዎት ያሳያል።

ያስታውሱ

ሁሉንም ነገር ወዲያውኑ ማወቅ አያስፈልግዎትም። በኖርዌይ የድጋፍ ሥርዓት አለ — ብቻዎን አይደሉም።

የተርጓሚ (TOLK) መብት

ኖርዌይኛ ገና በአግባቡ አይናገሩም? hfastlege፣ BUP፣ Habiliteringstjenesten፣ kommune፣ NAV እና ኪንደርጋርተን/ትምህርት ቤት ጋር በሚደረግ ግንኙነት ነጻና ገለልተኛ ተርጓሚ የማግኘት መብት አለዎት። ቀጠሮ ወይም ስብሰባ ሲይዙ ተርጓሚ አስቀድመው ይጠይቁ — ይህ የእርስዎ መብት ነው፣ የባለሥልጣኑ ደግነት አይደለም።

የሚያሳስብዎት ነገር አለ? ቀጣይ ምንድን ነው?

እንደ ወላጅ ልጅዎን ከማንም በላይ ያውቃሉ። ለረጅም ጊዜ ልጅዎ ከእኩዮቹ በተለየ መንገድ እያደገ እንደሆነ ከተሰማዎት፣ ውስጣዊ ስሜትዎን ችላ አይበሉ።

1.1 ይመልከቱ እና ይመዝግቡ

ማድረግ ያለብዎት

- ልጅዎን በተለያዩ ሁኔታዎች ይመልከቱ።
- ምልክታዎችዎን ይመዝግቡ።
- ከዕለታዊ ሁኔታዎች አጭር ሺዲዮዎችን ይቅረጹ።

ማድረግ የሌለብዎት

- „ያድጋል" ብለው ወራት አይጠብቁ።
- ልጅዎን ከሌሎች ጋር አያወዳድሩ።

የሚያሳስበኝ ነገር — የእኔ ማስታወሻዎች

የሚያዩትን እና መቼ እንደሆነ በአጭሩ ይመዝግቡ — ይህ በኋላ ለሐኪም ወይም ለባለሙያዎች ሁኔታውን በትክክል ለመግለጽ ይረዳዎታል። ሊከሰቱ የሚችሉ (ግን ግድ ያልሆኑ) ምሳሌ በታዎች፡- ከእኩዮች ጋር ግንኙነት፣ የንግግር እድገት፣ የዓይን ግንኙነት፣ በዕለታዊ ተግባር ውስጥ ያሉ ሌሎች ችግሮች።

ቀን: _____ ያስተዋልኩት: _____

ቀን: _____ ያስተዋልኩት: _____

ቀን: _____ ያስተዋልኩት: _____

ቀን: _____ ያስተዋልኩት: _____

ቀን: _____ ያስተዋልኩት: _____

ቀን: _____ ያስተዋልኩት: _____

ቀን: _____ ያስተዋልኩት: _____

ቀን: _____ ያስተዋልኩት: _____

የመስመር ላይ መጠይቅ ይሙሉ

nnmmcccd.org ላይ በተረጋገጡ መለኪያዎች (ATEC, GSRS, Bristol scale, CSHQ, BAMBI ወዘተ) ላይ የተመሠረተ የምዝገባ መጠይቅ ያገኛሉ፤ እነዚህ የልጅዎን የተለያዩ የተግባር ዘርፎች — እንቅልፍ፣ ምግብ መፍጨት፣ በምግብ ወቅት ያለ ባህሪ እና ሌሎችንም — ለመገምገም ይረዳሉ። መሙላቱ ጥቂት ደቂቃዎችን ይወስዳል እና ለእርስዎም ሆነ ስለሚረዳዎት በተሻለ ሁኔታ ለቡድኖችን ግልጽ ምስል ይሰጣል።

ምርመራ ብቻ ሁሉ ነገር አይደለም

የምርመራ ሂደቱ ቢራዘም ወይም ልጅዎ መደበኛ ምርመራ ባያገኝም፣ ከወዲሁ መሠረታዊ ነገሮችን መንከባከብ ጠቃሚ ነው፡- ፀረ-እብጠት፣ ሚዛናዊ አመጋገብና ትክክለኛ እድገት — ይህ ምርመራ ላለውም ላልኖረውም ልጅ ይመለከታል። የNNMCCD መመሪያ „ABC of Diet & Supplementation”ን ይመልከቱ እና ከእኛ ማሳበር ወይም ከባለሙያ ጋር ይመካከሩ። ምርመራ የግድፋሽ ችግር ውስጥ ካሉ ብዙ ክፍሎች አንዱ ብቻ ነው።

1.2 – 1.5 ወደ ምርመራ የሚወስደው መንገድ

የመጀመሪያ ግንኙነት፡ helseesykepleier (የማሳበረሰብ ነርስ) ወይም fastlege (የቤተሰብ ሐኪም)። ስለ ምልክታዎችዎ ይንገሩ፣ ማስታወሻዎችን ያሳዩ።

ሪፈራል፡ ወደ BUP (Barne- og ungdomspsykiatrisk poliklinikk) ወይም Habiliteringstjenesten። ሪፈራልዎ በ10 የስራ ቀናት ውስጥ የመገምገም መብት አለዎት — በዚያ ጊዜ ልጅዎ ለእርዳታ ብቁ መሆኑን እና በምን ያህል ጊዜ ውስጥ እርዳታ እንደሚያገኝ ማወቅ ይኖርብዎታል (pasient- og brukerrettighetsloven § 2-2a)። ከዚያ ጊዜ በኋላ ምላሽ ካላገኙ ደውለው የጉዳዩን ሁኔታ ይጠይቁ። እንዲሁም የመታከሚያ ቦታ የመምረጥ መብትዎን (rett til valg av behandlingssted፣ ቀደም ሲል „fritt behandlingsvalg” ይባል ነበር) ተጠቅመው የመጠበቂያ ጊዜውን የሚያሳጥር ከሆነ ሌላ ተቋም መምረጥ ይችላሉ — በ helsenorge.no/velg-behandlingssted ላይ ይመልከቱ።

ምርመራ ሂደት፡ ከወላጆች ጋር ውይይት፣ ልጅን መመልከት፣ መጠይቆች፣ ከኪንደርጋርተን/ትምህርት ቤት የሚገኝ መረጃ፣ ከመጠየቅ አይፍሩ።

ምርመራ (ውጤት)፡ በርን አይዘጋም — ድጋፍ ለማድረግ እድል ይከፍታል። ሁሉንም ሰነዶች የያዘ ፎልደር ያዘጋጁ።

የእርስዎ ማስታወሻዎች

Fastlege / Helseesykepleier: _____ ስልክ: _____

የመጀመሪያ ግንኙነት ቀን: _____ ወደ BUP / Habiliteringstjenesten የተላከበት ቀን: _____

ጥርጣሬ → ምልክታዎች እና ማስታወሻ → Helseesykepleier / Fastlege → ሪፈራል → ምርመራ ሂደት → ምርመራ

ያስታውሱ

ወደ ምርመራ የሚወስደው መንገድ ረጅም ሊመስል ይችላል፣ ነገር ግን ብቻዎን መጓዝ አይኖርብዎትም። የባለሙያዎችን እርዳታ ይጠቀሙ እና ጥያቄ ይጠይቁ።

1.6 ለእርስዎም ድጋፍ (እና ለወንድም/እህትም)

ኒውሮ-ልዩ ልጅን መንከባከብ መላውን ቤተሰብ ይጫናል። በኖርዌይ ለወላጆችና ለወንድም/እህት የተለያዩ ተጨባጭ የድጋፍ ዓይነቶች አሉ — ብቻዎን መቋቋም አያስፈልግዎትም።

ለማን	ምንድን ነው	ድረ-ገጽ
Autismeforeningen i Norge / ADHD Norge	የአካባቢ ወላጅ ቡድኖችና likepersoner ተብለው የሚጠሩ — ተመሳሳይ ሁኔታ ውስጥ ያሉ ሌሎች ወላጆች ልምዳቸውን ያካፍላሉ።	autismeforeningen.no adhdnorge.no
NFU (Norsk Forbund for Utviklingshemmede)	የእድገት አካል ጉዳተኝነት ላለባቸው ልጆች ቤተሰቦችን የሚደግፉ የአካባቢ ክለሶች፣ ምክርና የልምድ ልውውጥ።	nfunorge.org
ICDP foreldreveiledning	ነጻ የkommune የቡድን ወላጅነት ምክር ፕሮግራም — በ helsestasjon ወይም kommune በኩል ይገኛል።	bufdir.no/familie/tilbud/ icdp-grupper
Home-Start Familiekontakten	ትንሽ ልጅ ያለውን ቤተሰብ የሚጎበኝና የሚደግፍ በጎ ፈቃደኛ — በkommune በኩል ይመዘገባል።	homestartnorge.no
Voksne for Barn (SIBS-Online)	የጤና ወይም የእድገት ችግር ላለባቸው ልጆች ወንድም/እህት የመስመር ላይ ድጋፍ።	vfb.no/sibs-online

ምዕራፍ 2

በሥርዓቱ ውስጥ እንዲንቀሳቀሱ ማን ሊረዳዎት ይችላል

በኖርዌይ ሥርዓት ውስጥ ከምርመራ በኋላ አቅጣጫ ለማግኘት የሚረዱ ሰዎች አሉ።

ማን	ሚና
Koordinator (ኮርዲኔተር)	ለቤተሰቡ ዋና የመገናኛ ሰው። በትምህርት ቤት፣ በጤና አገልግሎትና በkommune መካከል ትብብርን ያስተባብራል፣ ስብሰባዎችን ያደራጃል፣ የግል እቅድ (IP) አፈጻጸምን ይደግፋል፣ ቀጣይ የድጋፍ ደረጃዎችን ለማቀድ ይረዳል። ማስታወሻ: ይህ ከBarnekoordinator የተለየ ሚና ነው — ወደ A–Z መዝገበ ቃላት ይመልከቱ።
Sosionom	ሕክምና አይሰጥም፣ ነገር ግን ጥቅማጥቅሞችን፣ ሂደቶችንና ተቋማትን ያውቃል። ማመልከቻ ለመሙላት ይረዳል፣ ይግባኝ ለማዘጋጀት ይደግፋል፣ ከkommune የሚላኩ ደብዳቤዎችን ያብራራል፣ ከቤተሰቡ ወክሎ ከተገቢ ተቋማት ጋር ግንኙነት ይይዛል።
Individuell plan (IP)	ከበርካታ ተቋማት የተቀናጀ፣ ረጅም ጊዜ የሚፈጅ ድጋፍ ለሚያስፈልጋቸው ልጆች። የሁሉንም ተሳታፊዎች ተግባራት ያደራጃል።
Ansvarsgruppe	ቡድን: ወላጆች፣ ኮርዲኔተር፣ የትምህርት ቤት/ኪንደርጋርተን ተወካዮች፣ PPT፣ ቴራፒስቶች። የልጅዎን መሻሻል ይወያያል፣ ቀጣይ ድጋፍ ያቅዳል።
Pasient- og brukerombudet	ነጻ፣ ገለልተኛ የታካሚና የአገልግሎት ተጠቃሚ መብት ተሟጋች — ከጤና አገልግሎት ወይም ከkommune ጋር ባለ ግንኙነት ውስጥ የሆነ ነገር በትክክል ካልሠራ ይረዳል።

የእርስዎ ማስታወሻዎች

Koordinator: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

Sosionom: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

ያስታውሱ

ይህን ሁሉ ብቻዎን ማደራጀት አያስፈልግዎትም። ስለ ኮርዲኔተር ወይም ሶሲዮኖም ይጠይቁ — እርስዎን መርዳት የእነሱ ኃላፊነት ነው።

ምዕራፍ 3

ከkommune የሚገኙ ጥቅማጥቅሞችና ድጋፍ

ድጋፍ ለልጅዎና ለቤተሰብዎ ፍላጎት ተስማሚ መሆን አለበት — አማራጮችን ከኮርዲኔተር ወይም ከሶሲዮኖም ጋር መወያየት ይመረጣል።

ጥቅማጥቅም	ምንድን ነው
Avlastning	የእርዳታ እንክብካቤ — ከቤት ውጭ ቆይታ ወይም በቤት ውስጥ ድጋፍ፣ ለወላጆች የእረፍት ጊዜ።
Støttekontakt	ልጅዎን በማህበራዊ እንቅስቃሴዎችና በነጻ ጊዜ የሚደግፍ ሰው።
Omsorgsstønad	ልዩ ከባድ የእንክብካቤ ኃላፊነት ላለባቸው ሰዎች የሚሰጥ ጥቅማጥቅም። ሁኔታዎች እንደ kommune እና እንደ ቤተሰቡ ግላዊ ሁኔታ ይለያያሉ።
BPA	Brukerstyrt personlig assistanse — ትልቅ፣ ረጅም ጊዜ ድጋፍ ለሚያስፈልጋቸው ሰዎች እርዳታ። ከ2015 ጀምሮ ይህ ለልጆችም ጭምር ሕጋዊ መብት ነው (እንደ ውሳኔ ብቻ ሳይሆን)። በፍላጎት ግምገማና በkommune ደንቦች ይወሰናል።
Ledsagerbevis	አጃቢ ወደ ሲኒማ፣ መዋኛ ገንዳ፣ መስህቦች ከልጅ ጋር ነጻ/በቅናሽ እንዲገባ የሚያስችል ካርድ። የአጠቃቀም ደንቦችን እያንዳንዱ አዘጋጅ ራሱ ይወስናል።
TT-kort	በአንዳንድ ሁኔታዎች ልዩ የትራንስፖርት መብት። ሁኔታዎች እንደ fylke ይለያያሉ።
በኪንደርጋርተን/ትምህርት ቤት ድጋፍ	ተጨማሪ የትምህርት ድጋፍና የማስተማሪያ ማስተካከያ፣ ብዙ ጊዜ ከPPT ጋር በመተባበር።

ከNAV የሚገኝ የገንዘብ ጥቅማጥቅም

ጥቅማጥቅም	ምንድን ነው
Grunnstønad	ከልጅዎ ቀጣይ በሽታ/አካል ጉዳተኝነት ጋር የተያያዙ ተጨማሪ፣ በሰነድ የተረጋገጡ ወጪዎችን ይሸፍናል።
Hjelpestønad	ከእኩዮች በላይ ቋሚ እንክብካቤና ክትትል ለሚያስፈልጋቸው ልጆች፣ ትልቅ ፍላጎት ሲኖር — forhøyet hjelpestønad።
Pleiepenger / omsorgspenger / opplæringspenger	ለወላጆች የሚከፈል የዕረፍት ቀናት፡ የልጅ ህመም፣ ቋሚ እንክብካቤ የሚያስፈልገው ከባድ ህመም፣ ከልጅ ህመም ጋር በተያያዘ ስልጠና ላይ መሳተፍ።

ከየት መጀመር

ሁኔታዎን ከሌሎች ቤተሰቦች ጋር አያወዳድሩ። በአሁኑ ደረጃ ተስማሚ የድጋፍ ዓይነቶች የትኞቹ እንደሆኑ ኮርዲኔተር ወይም ሶሲዮኖም ይጠይቁ። ስለ አካባቢያዊ የበጋ ካምፖችና የነጻ ጊዜ እንቅስቃሴዎች (fritidstilbud) ጭምር ይጠይቁ።

ውድቅ ከተደረገ

እያንዳንዱ ውድቅ ውሳኔ የጽሑፍ ማብራሪያ (forvaltningsloven §§ 24–25) እና ስለ ይግባኝ መብት ማሳወቂያ (forvaltningsloven § 27(3)) ማካተት አለበት። ውሳኔውን ከተቀበሉ በ3 ሳምንት ውስጥ ይግባኝ ማቅረብ ይችላሉ (klagefrist, forvaltningsloven § 29) — ይግባኙን ውሳኔ ወዳወጣው ተቋም ያቅርቡ፤ አቋሙን ካልቀየረ ጉዳዩን ወደ Statsforvalteren ያስተላልፋል። እስከ መጨረሻው ቀን አይጠብቁ።

🔍 የእርስዎ ማስታወሻዎች

Saksbehandler (kommune/NAV): _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

የውሳኔ ቀን: _____ የይግባኝ ማቅረቢያ ጊዜ ገደብ (+3 ሳምንት): _____

ምዕራፍ 4

ባለሙያዎችና ሕክምናዎች

ለሁሉም ልጆች የሚስማማ አንድ ብቸኛ ሕክምና የለም — የድጋፍ እቅዱን ለግል ፍላጎት እናስተካክለዋለን።

1	2	3	4	5	6	7
HABILITERINGS- TJENESTEN	PPT	ሎጎፔድ (የንግግር ቴራፒስት)	ERGOTERAPEUT	FYSIOTERAPEUT	ሥነ ልቦና ባለሙያ	አመጋገብና ተጨማሪ ምግብ hNNMCCD የተጨመረ ክፍል

+ ልዩ ትምህርት አስተማሪ (Pedagog specjalny) — ከኪንደርጋርተን/ትምህርት ቤት ጋር በመተባበር የማስተማሪያ ዘዴዎችን ከልጅ ችሎታ ጋር ያስተካክላል። + Statped — የመንግስት ልዩ ትምህርት ድጋፍ ተቋም፤ ከልጅ ጋር በቀጥታ አይሰራም፤ ነገር ግን በውስብስብ ጉዳዮች PPT ን፤ ኪንደርጋርተንን እና ትምህርት ቤትን በእውቀት ይደግፋል (ግንኙነት አብዛኛውን ጊዜ በPPT በኩል ነው)።

አመጋገብና ተጨማሪ ምግብ የኖርዌይ የድጋፍ ሥርዓት (Habiliteringstjenesten, PPT) መደበኛ ክፍል አይደለም። ይህ NNMCCD ራሱ ካለው ክሊኒካዊ ልምድና ምልክታት በመነሳት፤ ሁልጊዜ ከዲያቲቲቪያን ወይም ከሐኪም ጋር በመተባበር፤ ወደ ልጅ እንክብካቤ ለመጨመር የሚፈልገው ክፍል ነው።

አመጋገብ

በኦቲዝም ስፔክትረም ላይ ያሉ ብዙ ልጆች ስለ ምግብ መራጭነት ወይም የምግብ መፍጫ ሥርዓት ችግር አለባቸው። ይህን ርዕስ በተናጠል እናብራራለን — በABC of Diet & Supplementation for Neurodivergent Children መመሪያ ውስጥ (NNMCCD፤ የመጀመሪያው ተከታታይ መመሪያ)፤ ተጨማሪ ምግብ ከመጀመርያ በፊት ምን ምርመራዎች ማድረግ እንደሚያስፈልግ እና መቼ ከክሊኒካዊ ዲያቲቲቪያን ጋር መመካከር እንዳለብዎት እናሳያለን።

ያስታውሱ

ሁሉም ልጅ የሁሉንም ባለሙያዎች እርዳታ አያስፈልገውም። የተሻለ ውጤት የሚገኘው ከቤተሰቡ ጋር በጋራ በሚዘጋጅ ግላዊ የድጋፍ እቅድ ነው።

የእርስዎ ማስታወሻዎች

ባለሙያ: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

ባለሙያ: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

የቀጣይ ቀጠሮ: _____

ምዕራፍ 5

ኪንደርጋርተንና ትምህርት ቤት

ከኪንደርጋርተን ወይም ከትምህርት ቤት ጋር ጥሩ ትብብር በልጅዎ እድገትና ዕለታዊ ተግባር ላይ ትልቅ ተጽዕኖ ሊኖረው ይችላል።

ለተስተካከለ ትምህርት መብት፡ ምርመራ ቢኖርም ባይኖርም፤ ከመደበኛ ትምህርት በቂ ጥቅም የማያገኝ ልጅ ግላዊ ተስተካክሎ የተዘጋጀ ትምህርት የማግኘት መብት አለው (individuelt tilrettelagt opplæring, opplæringslova § 11-6)። ግምገማውንና ውሳኔውን PPT ያዘጋጃል (opplæringslova § 11-7)፤ ትክክለኛው የድጋፍ እቅድ ደግሞ ከትምህርት ቤትና ከPPT ጋር በጋራ በሚዘጋጅ የግል ትምህርት እቅድ (Individuell opplæringsplan, IOP, opplæringslova § 11-10) ይገለጻል። ወደ ትምህርት ቤት የሚወስደው መንገድ በጣም ከባድ ከሆነ፤ ተስተካክሎ የተዘጋጀ የትምህርት ቤት ትራንስፖርት (skoleskyss) ማመልከትም ይችላሉ።

ስለ ልጅዎ በጣም አስፈላጊ መረጃ ያለው አንድ ወረቀት ያዘጋጁ፡

- የልጅዎ ጥንካሬዎች።
- የስሜት ህዋሳት ችግሮች።
- የተመረጡ የማኅበራዊ መንገዶች።
- በተጨማሪ ሁኔታ ውስጥ የሚረዳ ነገር።
- ከልጅዎ ጋር በተሻለ እንዴት ግንኙነት መፍጠር እንደሚቻል።

መደበኛ ግንኙነት ይያዙ — ወደ ወላጅ ስብሰባ ድረስ አይጠብቁ። አስቀድሞ የሚነገር ለውጥ (ጉዞዎች፣ ተተኪ አስተማሪዎች፣ አዲስ ክፍል) ለልጅዎ ለመቋቋም ቀላል ይሆናል። ልጅዎን ቀስ በቀስ ራሱን መቻል ያስተምሩ እና ትምህርት ቤቱን ከመጠየቅ አይፍሩ።

ያስታውሱ

ግቡ ልጅዎ እንደ ሌሎች እንዲሆን ማድረግ አይደለም። ግቡ አቅሙን ማዳበር የሚችልበትንና ደህንነት የሚሰማውን ሁኔታ መፍጠር ነው።

የእርስዎ ማስታወሻዎች

አስተማሪ / Kontaktlærer: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

PPT — የመገናኛ ሰው: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

ምዕራፍ 6

ማደግና ወደ ጎልማሳነት መሸጋገር

የልጅዎ ፍላጎት ይለወጣል፤ ከዕድሜ ጋርም የድጋፍ ሥርዓቱ ይለወጣል። ከወዲሁ መዘጋጀት ጠቃሚ ነው።

ጉርምስና፡ አዲስ ተግዳሮቶች — ጠንካራ ስሜቶች፣ የግላዊነት ፍላጎት። ግልጽ ውይይት ያድርጉ።

ሁለተኛ ደረጃ ትምህርት ቤት፡ ተቋሙን አስቀድመው ይጎብኙ፤ ሰነዶችን ያስተላልፉ።

ከ18 ዓመት በኋላ፡ አንዳንድ ጥቅማጥቅሞች ይለወጣሉ ወይም ወደ ጎልማሶች ሥርዓት ይሸጋገራሉ — ምን ማመልከቻዎች እንደሚያስፈልጉ ከወዲሁ ይወቁ።

Vergemål: ልጅዎ ከ18 ዓመት በኋላ የራሱን ጉዳይ ራሱ ማስተዳደር የማይችል ከሆነ፤ ከወዲሁ ወደ Statsforvalteren የሕግ ጠባቂነት (vergemål) ማመልከቻ ማሰብ ይኖርብዎታል — የሕኪም ማረጋገጫና ለሂደቱ ጊዜ ይጠይቃል።

ሥራና እንቅስቃሴ፡ ከችሎታ ጋር የተስተካከሉ መንገዶች — ማስተካከያ ያለው መደበኛ ስራ፣ VTA (ቋሚ የተስተካከለ ስራ)፣ arbeids- og utdanningsreiser (ወደ ስራ/ትምህርት የሚደረግ የተደጎመ ትራንስፖርት) ወይም ስራ የማይቻል ከሆነ uføretrygd። NAV ትክክለኛውን መንገድ ለመወሰን ይረዳል።

ራስን መቻል በዓመታት ውስጥ ይገነባል፡ ቀላል ምግብ ማዘጋጀት፣ ቀንን ማቀድ፣ የህዝብ ትራንስፖርት፣ ንፅህና — ትንንሽ እርምጃዎች በራስ መተማመንን ያሳድጋሉ።

ራስዎንም ይንከባከቡ — ራሱን መንከባከብ የቻለ ወላጅ ልጁን በቀላሉ ይደግፋል።

 የእርስዎ ማስታወሻዎች

የNAV አማካሪ፡ _____ ስልክ፡ _____ ኢሜይል፡ _____

Statsforvalteren (vergemål) — የመገናኛ ሰው፡ _____ ስልክ፡ _____

በመጨረሻ

ኦቲዝም ልጅዎን አይገልፁውም። የልጅዎ ህይወት አንድ ክፍል ብቻ ነው። ሁሉንም መልስ ወዲያውኑ ማወቅ አያስፈልግዎትም — በጣም አስፈላጊው ነገር አንድ በአንድ ቀጣይ እርምጃዎችን መውሰድ ነው።

የእርስዎ ማስታወሻዎችና አስፈላጊ አድራሻዎች

ሁሉም ነገር በአንድ ቦታ

ይህ ገጽ ከመላው መመሪያ የተውጣጡ አድራሻዎችንና ማስታወሻዎችን በአንድ ቦታ ይሰበስባል — በእያንዳንዱ ጊዜ ደግመው መፈለግ እንዳያስፈልግ።

አጠቃላይ አስፈላጊ አድራሻዎች

ተቋም	ስልክ / ድረ-ገጽ
NAV	nav.no · 55 55 33 33
Statsforvalteren	statsforvalteren.no
Helsenorge	helsenorge.no
Autismeforeningen i Norge	autismeforeningen.no
ADHD Norge	adhdnorge.no
Frambu kompetansesenter	frambu.no
NNMCCD	nnmccd.org

ማጣሪያ ዝርዝር — 10 ደረጃዎች (ከፖስተር)

- ☐ 1. የሚያሳስቡ ምልክቶችን እየተመለከትኩ እመዘግባለሁ
- ☐ 2. የመጀመሪያ ግንኙነት: helsesykepleier / fastlege
- ☐ 3. ሪፈራል ተልኳል — ያስታውሱ: ሪፈራሉ በ10 የሰራ ቀናት ውስጥ የመገምገም መብት አለዎት፤ ያለ ምላሽ ካለፈ ደውለው ይታወሱ
- ☐ 4. የምርመራ ሂደት በመካሄድ ላይ
- ☐ 5. ኮርዲኔተር ወይም ሶሲዮኖም ጠይቁያለሁ
- ☐ 6. ለልጅ በኪንደርጋርተን/ትምህርት ቤት ድጋፍ ተስተካክሏል (PPT)
- ☐ 7. ጤናና አመጋገብ — ከዲያቲቲቪያን/ባለሙያ ጋር ምክክር
- ☐ 8. h kommune ድጋፍ ማመልከቻ ቀርቧል — በተቻለ ፍጥነት ምላሽ የማግኘት መብት አለዎት፤ ውሳኔ ካልመጣ ረዘም ካለ ጊዜ በኋላ በጽሑፍ ወይም በስልክ ይታወሱ
- ☐ 9. ውሳኔ ደርሷል — ውድቅ ከሆነ: በ3 ሳምንት ውስጥ ይግባኝ ማቅረብ (klagefrist)
- ☐ 10. ቀጣይ ደረጃዎች እቅድ (ትምህርት ቤት፣ ራስን መቻል፣ ስራ፣ ጎልማሳነት) ተወያይቷል

የእርስዎ የግል አድራሻዎች

 አድራሻዎች

Helsesykepleier / Fastlege: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

BUP / Habiliteringstjenesten — የመገናኛ ሰው: _____ ስልክ: _____

Koordinator: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

Sosionom: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

Saksbehandler (kommune/NAV): _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

ባለሙያ: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

አስተማሪ / Kontaktlærer / PPT: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

ሌላ: _____ ስልክ: _____ ኢሜይል: _____

አባሪ

የተቋማት መዝገበ ቃላት A–Z

እያንዳንዱ ቤተሰብ ከዚህ በታች ካሉት ተቋማት ሁሉ ጋር አይገናኝም። ከየት እንደሚጀምሩ ካላወቁ ኮርዲኔተር ወይም ሶሲዮኖምን እርዳታ ይጠይቁ።

ተቋም	ምንድን ነው
ADHD Norge	የአካባቢ ክለሶች ያሉት ድርጅት፤ ለወላጆች ድጋፍ ቡድኖችን፤ ኮርሶችን (mestringskurs) እና ለADHD ልጆች ቤተሰቦች ቁሳቁሶችን ያቀርባል።
Ansvarsgruppe	ልጅን የሚደግፉ ሰዎች ቡድን፡ ወላጆች፣ ኮረዲኔተር፣ የትምህርት ቤት/ኪንደርጋርተን ተወካዮች፣ PPT፣ ቴራፒስቶች።
Autismeforeningen i Norge	በአቲዝም ስፔክትረም ላይ ላሉ ግለሰቦች ቤተሰቦች እውቀት፣ ስብሰባዎችና የድጋፍ ቡድኖችን የሚያቀርብ ድርጅት።
Barnekoordinator	ከባድ ህመም ወይም ረጅም ጊዜ የተወሳሰበ እንክብካቤ ለሚያስፈልጋቸው ልጆች ቤተሰቦች የተለየ፣ ሕጋዊ መብት (ከ2022 ጀምሮ) — መላውን ቤተሰብ ይደግፋል፤ ልጁን ብቻ አይደለም። እንዲሁም ይመልከቱ፡ Koordinator። (pasient- og brukerrettighetsloven § 2-5c; helse- og omsorgstjenesteloven § 7-2a)
BPA	Brukerstyrt personlig assistanse — ትልቅ፣ ረጅም ጊዜ ድጋፍ ለሚያስፈልጋቸው ሰዎች እርዳታ። ከ2015 ጀምሮ ይህ ለልጆችም ጭምር ሕጋዊ መብት ነው (እንደ ውሳኔ ብቻ ሳይሆን)። (pasient- og brukerrettighetsloven § 2-1d; helse- og omsorgstjenesteloven § 3-8)
BUP	Barne- og ungdomspsykiatrisk poliklinikk — በአዕምሮ ጤናና በነርቭ እድገት ችግር ላለባቸው ልጆችና ወጣቶች ምርመራና ህክምና ይሰጣል።
Fastlege	የቤተሰብ ሐኪም — የምርመራ ሂደት ብዙ ጊዜ የሚጀምረው ከእሱ ነው።
Frambu kompetansesenter	ስለ ብርቅዬ በሽታዎችና አንዳንድ የእድገት ችግሮች ብሔራዊ የእውቀት ማዕከል።
Kommune	አገልግሎቶችን ያደራጃል፡ avlastning, støttekontakt, omsorgsstønad, BPA እና ሌሎችም።
Grunnstønad	hNAV የሚሰጥ ጥቅማጥቅም፤ ከልጅ ቀጣይ በሽታ ወይም አካል ጉዳተኝነት ጋር የተያያዙ ተጨማሪ፣ በሰነድ የተረጋገጡ ወጪዎችን ይሸፍናል።
Habiliteringstjenesten	ቋሚ የእድገት ችግር ላለባቸው ልጆችና ቤተሰቦቻቸው የሚደግፍ የባለሙያዎች ቡድን።
Helsesykepleier	የማኅበረሰብ ነርስ — ችግሮችን ገና ከጅምሩ ለመለየት ይረዳል።
Hjelpestønad	hNAV የሚሰጥ ጥቅማጥቅም፤ ከእኩዮች በላይ ቋሚ እንክብካቤና ክትትል ለሚያስፈልጋቸው ልጆች፤ ትልቅ ፍላጎት ሲኖር — forhøyet hjelpestønad።
Home-Start Familiekontakten Norge	ትንሽ ልጅ ያለውን ቤተሰብ በዕለታዊ ችግሮች የሚጎበኝና የሚደግፍ በጎ ፈቃደኛ። ምዝገባ አብዛኛውን ጊዜ በkommune በኩል ይደረጋል።
ICDP foreldreveiledning	ነጻ የkommune የቡድን ወላጅነት ምክር ፕሮግራም። በ helsestasjon ወይም kommune በኩል ይገኛል።
Klagefrist	ከአስተዳደራዊ ውሳኔ ይግባኝ ለማቅረብ የሚፈቀድ ጊዜ ገደብ — ውሳኔው ከደረሰበት 3 ሳምንት (forvaltningsloven § 29)።
Koordinator	በተቋማትና በቤተሰብ መካከል ትብብርን ለማስተባበር ይረዳል፤ በርካታ አገልግሎቶችን ለሚጠቀም ልጅ ሊሰጥ ይችላል። ይህ ከBarnekoordinator የተለየ

	ሚና ነው — ከላይ ይመልከቱ። (pasient- og brukerrettighetsloven § 2-5b; helse- og omsorgstjenesteloven § 7-2)
Ledsagerbevis	አጃቢ ወደ ብዙ ቦታዎች ከልጅ ጋር ነጻ/በቅናሽ እንዲገባ የሚያስችል ካርድ።
NAV	ከሌሎች ጋር ለተወሰኑ ጥቅማጥቅሞች፣ ለሥራ ስምሪትና ለማሳበራዊና ሙያዊ ድጋፍ ኃላፊነት አለበት።
NFU (Norsk Forbund for Utviklingshemmede)	ብሔራዊ ድርጅት (በግምት 8300 አባላት፣ 166 የአካባቢ ክለቦች) ለእድገት አካል ጉዳተኝነት ላለባቸው ልጆችና ጎልማሶች ቤተሰቦች የሚደግፍ — ምክርና የልምድ ልውውጥ።
Omsorgsstønad	ልዩ ከባድ የእንክብካቤ ኃላፊነት ላለባቸው ሰዎች የሚሰጥ ጥቅማጥቅም። (helse- og omsorgstjenesteloven § 3-6)
Pasient- og brukerombudet	ነጻ፣ ገለልተኛ የታካሚና የአገልግሎት ተጠቃሚ መብት ተሟጋች — ከጤና አገልግሎት ወይም ከkommune ጋር ባለ ግንኙነት ውስጥ የሆነ ነገር በትክክል ካልሠራ ይረዳል።
Pleiepenger / omsorgspenger / opplæringspenger	ከNAV ለወላጆች የሚከፈል የዕረፍት ቀናት፡ የልጅ ህመም፣ ቋሚ እንክብካቤ የሚያስፈልገው ከባድ ህመም፣ ከልጅ ህመም ጋር በተያያዘ ስልጠና ላይ መሳተፍ።
PPT	Pedagogisk-psykologisk tjeneste — የትምህርት ፍላጎት ግምገማ፣ ለኪንደርጋርተንና ትምህርት ቤት ድጋፍ።
Rett til valg av behandlingssted	የመታከሚያ ቦታ የመምረጥ መብት (ቀደም ሲል „fritt behandlingsvalg" ይባል ነበር፣ ስሙ ከ1.01.2023 ጀምሮ ተቀይሯል) — የመጠበቂያ ጊዜውን የሚያሳጥር ከሆነ ሌላ ተቋም መምረጥ ይቻላል። በ helsenorge.no/velg-behandlingssted ላይ ይመልከቱ። (pasient- og brukerrettighetsloven § 2-4)
Rett til vurdering	ሪፈራል በ10 የሰራ ቀናት ውስጥ የመገምገም መብት። (pasient- og brukerrettighetsloven § 2-2a)
Skoleskyss	ወደ ትምህርት ቤት የሚወስደው መንገድ በጣም ረጅም፣ ከባድ ወይም አደገኛ ሲሆን የሚፈቀድ ተስተካክሎ የተዘጋጀ የትምህርት ቤት ትራንስፖርት፤ አንዳንዴ ከአጃቢ ጋር።
Sosionom	የድጋፍ ሥርዓቱን፣ ጥቅማጥቅሞችን ለመረዳት እና ማመልከቻዎችንና ይግባኞችን ለማዘጋጀት ይረዳል።
Statped	የመንግስት ልዩ ትምህርት ድጋፍ ተቋም። ከልጅ ጋር በቀጥታ አይሰራም — በውስብስብ ጉዳዮች PPTን፣ ኪንደርጋርተንን እና ትምህርት ቤትን በእውቀት ይደግፋል፤ ግንኙነት አብዛኛውን ጊዜ በPPT በኩል ነው።
Statsforvalteren	ከአንዳንድ አስተዳደራዊ ውሳኔዎች ቅሬታዎችንና ይግባኞችን ይመረምራል።
Støttekontakt	ልጅን በማሳበራዊ እንቅስቃሴዎችና በነጻ ጊዜ የሚደግፍ ሰው።
Tolk	ነጻ፣ ገለልተኛ ተርጓሚ — hfastlege፣ BUP፣ Habiliteringstjenesten፣ kommune፣ NAV እና ከኪንደርጋርተን/ትምህርት ቤት ጋር ባለ ግንኙነት ውስጥ ይፈቀዳል። ቀድመው ይጠይቁት።
TT-kort	ልዩ የትራንስፖርት መብት፤ ሁኔታዎች እንደ fylke ይለያያሉ።

Uføretrygd	NAV ግምገማ ካደረገ በኋላ ስራ መስራት ለማይችሉ ጎልማሶች የሚሰጥ የአካል ጉዳተኝነት ጠረታ።
Vergemål	የራሱን ጉዳይ ራሱ ማስተዳደር ለማይችል ጎልማሳ ሰው የሕግ ጠባቂነት፣ ማመልከቻ ወደ Statsforvalteren፣ በተቻለ መጠን ከ18ኛ ልደት በፊት።
Voksne for Barn (SIBS-Online)	የጤና ወይም የእድገት ችግር ላለባቸው ልጆች ወንድም/እህት የመስመር ላይ ድጋፍ።
VTa (Varig tilrettelagt arbeid)	መደበኛ ስራ መስራት ለማይችሉ ሰዎች ተጠብቆ በሚደረግ ሁኔታ ውስጥ ቋሚ የተስተካከለ ስራ።

ሕጋዊ ሁኔታ እስከ ነሐሴ 2026። የዚህ መመሪያ ይዘት ለትምህርትና ለመረጃ አገልግሎት ብቻ የተዘጋጀ ነው። የሕግ ወይም የሕክምና ምክርን ወይም ከኮርዲኔተር፣ ከሶሲዮኖም፣ ከሐኪም ወይም ከተገቢ ተቋም ጋር የሚደረግ የግል ምክክርን አይተካም። ስለ ጥቅማጥቅሞችና ሂደቶች ያለው መረጃ እንደ kommune ሊለያይ እና ሊለወጥ ይችላል።

በዚህ መመሪያ ይዘትና ከkommune፣ ከNAV፣ ከStatsforvalteren ወይም ከወቅታዊው የሕግ ጽሑፍ (lovdata.no) በሚገኝ መረጃ መካከል ልዩነት ካለ፣ ሁልጊዜ ከይፋዊ ምንጭ የሚገኘው መረጃ ይሠራል።

NNMCCD ምርመራ አያደርግም ወይም ህክምና አይሰጥም። ማሳበሩ የሚያቀርበው ድጋፍ የመረጃ፣ የትምህርትና የአደረጃጀት ባህሪ ያለው ነው። ምርመራንና ህክምናን የሚያካሂዱት ብቁ የጤና ተቋማት ብቻ ናቸው (ከሌሎች ጋር BUP, Habiliteringstjenesten, fastlege)።

የመመሪያውን ይዘት ያዘጋጅችው Paulina Borkowska፣ ክሊኒካዊ ዲያቲቲሺያን፣ የNNMCCD መስራች — በህትመት ቀን ካለው ወቅታዊ እውቀትና ደንብ ጋር ስለ ይዘቱ ትክክለኛነት በአርታኢነት ኃላፊነት ትወስዳለች።